**Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт**
**Філалагічны факультэт**
**Кафедра сучаснай беларускай мовы**

**Анатацыя да дыпломнай работы**
**Бахір Марыны Уладзіміраўны**

**“Катэгорыі прасторы і часу ў мастацкім тэксце (на матэрыяле твораў Уладзіміра Караткевіча)”**

**Навуковы кіраўнік Чахоўскі Георгій Канстанцінавіч**

**2015**

# РЭФЕРАТ

**Ключавыя словы:** прастора, час, тэкст, тэкставая катэгорыя, рэальная прастора, рэальны час, мастацкая прастора, мастацкі час, прасторава-часавы кантынуум, хранатоп, дыскантынуум, праспекцыя, рэтраспекцыя.

**Аб’ект даследавання:** катэгорыі прасторы і часу ў мастацкім тэксце.

**Мэта работы:** вызначыць дыферэнцыяльныя прыметы катэгорый прасторы і часу і апісаць сродкі іх выражэння ў творах Уладзіміра Караткевіча (раманы «Чорны замак Альшанскі» і «Хрыстос прызямліўся ў Гародні»).

**Метады даследавання:** назіранне над мастацкім тэкстам (уважлівае прачытанне твораў з адначасовым звяртаннем увагі на іх лакальную і тэмпаральную арганізацыю), параўнанне (супастаўленне ўласцівасцей рэальных прасторы і часу і мастацкіх) і апісальна-аналітычны метад (паслядоўнае апісанне катэгорый прасторы і часу, сістэматызацыя атрыманых вынікаў з улікам задач даследавання).

У дыпломнай рабоце праведзена даследаванне катэгорый прасторы і часу і іх ролі ў арганізацыі мастацкага тэксту. Для распрацоўкі абазначанай праблемы ў якасці матэрыялу даследавання выбраны раманы Уладзіміра Караткевіча «Чорны замак Альшанскі» і «Хрыстос прызямліўся ў Гародні». Пры разглядзе названых катэгорый улічваліся погляды не толькі вучоных-лінгвістаў, але і літаратуразнаўцаў, філосафаў, псіхолагаў. У працэсе даследавання выяўлена, што канцэпцыя прасторы і часу ў мастацкім тэксце залежыць ад шэрагу фактараў, найбольш уплывовымі з якіх з’яўляюцца светапогляд аўтара і яго мэтавая ўстаноўка; змест мастацкага тэксту, яго духоўная сутнасць рэалізуецца ў адрознай ад рэальнай прасторава-часавай сістэме, што, у сваю чаргу, дазваляе меркаваць пра тэкст як асобны твор мастацтва; катэгорыі прасторы і часу ў прааналізаваных раманах У. Караткевіча з’яўляюцца важнымі складнікамі арганізацыі ўсяго твора: звязваюць мастацкі тэкст з рэчаіснасцю, што з’яўляецца адной з асноўных умоў правільнага разумення чытачамі аўтарскай задумы, уплываюць на развіццё сюжэта (асабліва мастацкі час у сваёй гістарычнай разнавіднасці, што абумоўлена гістарычнай тэматыкай раманаў).

# РЕФЕРАТ

**Ключевые слова:** пространство, время, текст, текстовая категория, реальное пространство, реальное время, художественное пространство, художественное время, пространственно-временной континуум, хронотоп, дисконтинуум, проспекция, ретроспекция.

**Объект исследования:** категории пространства и времени в художественном тексте.

**Цель работы:** определить дифференциальные признаки категорий пространства и времени и описать средства их выражения в произведениях Владимира Короткевича (романы «Чёрный замок Ольшанский» и «Христос приземлился в Городне»).

**Методы исследования:** наблюдение за художественным текстом (внимательное прочтение произведений с одновременным обращением внимания на их локальную и темпоральную организацию), сравнение (сопоставление свойств реальных пространства и времени и художественных) и описательно-аналитический метод (последовательное описание категорий пространства и времени, систематизация полученных результатов с учётом задач исследования).

В дипломной работе проведено исследование категорий пространства и времени и их роли в организации художественного текста. Для разработки обозначенной проблемы в качестве материала исследования выбраны романы Владимира Короткевича «Чёрный замок Ольшанский» и «Христос приземлился в Городне». При рассмотрении названных категорий приняты во внимание взгляды не только учёных-лингвистов, но и литературоведов, философов, психологов. В процессе исследования выявлено, что концепция пространства и времени в художественном тексте зависит от ряда факторов, наиболее влиятельными из которых являются мировоззрение автора и его целевая установка; содержание художественного текста, его духовная сущность реализуется в отличной от реальной пространственно-временной системе, что, в свою очередь, позволяет судить о тексте как отдельном произведении искусства; категории пространства и времени в рассмотренных романах В. Короткевича являются важными составляющими организации всего текста: связывают художественный текст с реальностью, что является одним из основных условий правильного понимания читателями авторского замысла, влияют на развитие сюжета (особенно художественное время в своей исторической разновидности, что обусловлено исторической тематикой романов).

# RÉSUMÉ

**Mots-clés:** l'espace, le temps, le texte, la catégorie de texte, l'espace réel, en temps réel, l'espace d'art, le temps de l'art, le continuum espace-temps, l'espace-temps, discontinuum, la prospection, la rétrospection.espace, le temps, le texte, la catégorie de texte, l'espace réel, en temps réel, l'espace d'art, le temps de l'art, le continuum espace-temps, l'espace-temps, discontinuum, la prospection, la rétrospection.

**L'objet d'étude:** catégories de l'espace et du temps dans un texte littéraire.

**Le but du travail:** identifier les caractéristiques distinctives des catégories de l'espace et du temps et de décrire leurs moyens d'expression dans les œuvres de Vladimir Karatkevich (romans «Black castle Olshansky» et «Le Christ a atterri dans Garodnya»).

**Méthodes de recherche**: observation du texte artistique (lecture attentive des œuvres tout en prêtant attention à leur organisation locale et temporelle), la comparaison (comparaison des propriétés de l'espace réel et le temps et l'art) et descriptif analytique méthode (description séquentielle des catégories de l'espace et du temps, de commander les résultats, en tenant compte des problèmes recherche).

Le document de recherche a étudié les catégories de l'espace et du temps et de leur rôle dans l'organisation du texte artistique. Pour le développement du problème désigné comme matériau de recherche choisi par Vladimir romans Karatkevich «Black castle Olshansky» et «Le Christ a atterri dans Garodnya» Lors de l'examen de ces catégories sont prises en compte les points de vue des scientifiques non seulement des linguistes et des spécialistes de la littérature, des philosophes et des psychologues. L'étude a révélé que la notion de l'espace et du temps dans un texte littéraire dépend de plusieurs facteurs, le plus influent qui sont le monde de l'auteur et son réglage de la cible; le contenu du texte artistique, son essence spirituelle est réalisée dans différent du système espace-temps réel, ce qui, à son tour, laisse parler le texte comme des œuvres d'art individuelles; catégories de l'espace et du temps dans les romans considérés V. Karatkevich sont des éléments importants de l'organisation de l'ensemble du texte: texte artistique associée à la réalité, qui est une des conditions de base pour une bonne compréhension des lecteurs de l'intention de l'auteur d'influencer le développement de l'intrigue (en particulier le temps artistique dans ses variétés historiques, en raison de romans historiques à thème).